

Прейскурант / Price-list

ООО "Воздушные Ворота Северной Столицы"/
Northern Capital Gateway LLC

номер/ number	869-00.00.00-2024
дата регистрации/ date of entry	
регистрационный номер/registration number	
кол-во страниц/ number of pages	
дата ввода/ effective from	01.05.2024
период действия/ valid until	

УТВЕРЖДАЮ / APPROVED:
Директор по неавиационной коммерции /
Non-Aviation Commerce Director
ООО "Воздушные Ворота Северной Столицы" /
Northern Capital Gateway, LLC



А.О. Тесло-Данилов / A. Teslo-Danilov

Для российских и иностранных потребителей в аэропорту "Пулково"/ For Russian and Foreign Users at "Pulkovo" airport

№	Наименование / Designation	Единица измерения / Unit of Measurement	Тариф в рублях без НДС / Tarrif in roubles without VAT	НДС / VAT	Тариф в рублях с НДС / Tarrif in roubles including VAT	Примечание / Note
1	Предоставление услуг пассажирам в Бизнес Салонах аэропорта "Пулково" / Passenger service in Business lounges in Pulkovo Airport					Обслуживание не более 2-х часов / Service is not exceeding 2 hours
1.1	Обслуживание пассажира в Бизнес Салоне международных воздушных линий / Servicing passenger in the international departure Business lounge	1 человек/1 person	2 500,00	500,00	3 000,00	
1.2	Обслуживание пассажира в Бизнес Салоне внутренних воздушных линий / Servicing passenger in the domestic departure Business lounge	1 человек/1 person	2 500,00	500,00	3 000,00	
2	Услуги Fast Track (сопровождение пассажира при прохождении предполетных / послеполетных процедур) / Fast track service (accompanying passengers through preflight / postflight procedures)					
2.1	Услуги Fast Track на отправлении внутренних рейсов без посещения бизнес-зала / Fast track service upon departure of domestic flights without visiting business lounge					При подаче заявки не менее, чем за 24 часа/in case the request is placed at not less than 24 hours *
2.1.1	Сопровождение 1 взрослого пассажира / Accompanying 1 adult	1 человек/1 person	5 833,33	1 166,67	7 000,00	
2.1.2	Сопровождение 1 ребенка от 2 до 12 лет / Accompanying 1 child from 2 to 12 years old	1 человек/1 person	2 916,67	583,33	3 500,00	
2.2	Услуги Fast Track на отправлении внутренних рейсов с посещением бизнес-зала / Fast track service upon departure of domestic flights with visit to business lounge					
2.2.1	Сопровождение 1 взрослого пассажира / Accompanying 1 adult <u>Услуга состоит из / The service consists of:</u>	1 человек/1 person	7 083,33	1 416,67	8 500,00	
	Обслуживание пассажира в Бизнес Салоне внутренних воздушных линий / Servicing passenger in the domestic departure Business lounge	1 человек/1 person	2 916,67	583,33	3 500,00	
	Сопровождение 1 взрослого пассажира / Accompanying 1 adult	1 человек/1 person	4 166,67	833,33	5 000,00	
2.2.2	Сопровождение 1 ребенка от 2 до 12 лет / Accompanying 1 child from 2 to 12 years old <u>Услуга состоит из / The service consists of:</u>	1 человек/1 person	5 000,00	1 000,00	6 000,00	
	Обслуживание пассажира в Бизнес Салоне внутренних воздушных линий / Servicing passenger in the domestic departure Business lounge	1 человек/1 person	2 916,67	583,33	3 500,00	
	Сопровождение 1 ребенка от 2 до 12 лет / Accompanying 1 child from 2 to 12 years old	1 человек/1 person	2 083,33	416,67	2 500,00	
2.3	Услуги Fast Track на отправлении международных рейсов без посещения бизнес-зала / Fast track service upon departure of international flights without visiting business lounge					При подаче заявки не менее, чем за 24 часа/in case the request is placed at not less than 24 hours *
2.3.1	Сопровождение 1 взрослого пассажира / Accompanying 1 adult	1 человек/1 person	8 333,33	1 666,67	10 000,00	
2.3.2	Сопровождение 1 ребенка от 2 до 12 лет / Accompanying 1 child from 2 to 12 years old	1 человек/1 person	4 166,67	833,33	5 000,00	
2.4	Услуги Fast Track на отправлении международных рейсов с посещением бизнес-зала / Fast track service upon departure of international flights with visit to business lounge					
2.4.1	Сопровождение 1 взрослого пассажира / Accompanying 1 adult <u>Услуга состоит из / The service consists of:</u>	1 человек/1 person	9 583,33	1 916,67	11 500,00	
	Обслуживание пассажира в Бизнес Салоне международных воздушных линий / Servicing passenger in the international departure Business lounge	1 человек/1 person	2 916,67	583,33	3 500,00	
	Сопровождение 1 взрослого пассажира / Accompanying 1 adult	1 человек/1 person	6 666,67	1 333,33	8 000,00	
2.4.2	Сопровождение 1 ребенка от 2 до 12 лет / Accompanying 1 child from 2 to 12 years old <u>Услуга состоит из / The service consists of:</u>	1 человек/1 person	6 250,00	1 250,00	7 500,00	
	Обслуживание пассажира в Бизнес Салоне международных воздушных линий / Servicing passenger in the international departure Business lounge	1 человек/1 person	2 916,67	583,33	3 500,00	
	Сопровождение 1 ребенка от 2 до 12 лет / Accompanying 1 child from 2 to 12 years old	1 человек/1 person	3 333,33	666,67	4 000,00	

2.5	Услуги Fast Track на прибытие внутренних рейсов / Fast track service upon arrival of domestic flights					При подаче заявки не менее, чем за 24 часа/in case the request is placed at not less than 24 hours *
2.5.1	Сопровождение 1 взрослого пассажира / Accompanying 1 adult	1 человек/1 person	5 833,33	1 166,67	7 000,00	
2.5.2	Сопровождение 1 ребенка от 2 до 12 лет / Accompanying 1 child from 2 to 12 years old	1 человек/1 person	2 916,67	583,33	3 500,00	
2.6	Услуги Fast Track на прибытие международных рейсов / Fast track service upon arrival of domestic flights					При подаче заявки не менее, чем за 24 часа/in case the request is placed at not less than 24 hours *
2.6.1	Сопровождение 1 взрослого пассажира / Accompanying 1 adult	1 человек/1 person	8 333,33	1 666,67	10 000,00	
2.6.2	Сопровождение 1 ребенка от 2 до 12 лет / Accompanying 1 child from 2 to 12 years old	1 человек/1 person	4 166,67	833,33	5 000,00	
3	Обслуживание каждого дополнительного места багажа свыше 2 при оказании услуги Fast Track / Handling of each additional luggage unit more than 2 during Fast Track service	1 услуга / 1 service	416,67	83,33	500,00	
4	Сопровождение группы пассажиров (10 - 30 человек) при прохождении предполетных/послеполетных процедур на внутренних рейсах / Accompanying a group of passengers (10-30 people) during pre- and post-flight procedures on domestic flights	1 услуга / 1 service	25 000,00	5 000,00	30 000,00	Услуга не предполагает ускоренного прохождения предполетных/послеполетных процедур / The service does not speed up pre- and post-flight procedures
5	Сопровождение группы пассажиров (10 - 30 человек) при прохождении предполетных/послеполетных процедур на международных рейсах / Accompanying a group of passengers (10-30 people) during pre- and post-flight procedures on international flights	1 услуга / 1 service	28 333,33	5 666,67	34 000,00	Услуга не предполагает ускоренного прохождения предполетных/послеполетных процедур / The service does not speed up pre- and post-flight procedures

ПРИМЕЧАНИЕ: / NOTE:

* При подаче заявки менее чем за 24 часа, стоимость услуги увеличивается на 2 500 рублей РФ без НДС / In case the request is placed at less than 24 hours the cost of service increases on 2 500 RUR without VAT

1. Прейскурант № 831-00.00.00-2023 от 01.01.2024 считать утратившим силу с даты ввода в действие данного прейскуранта/ Price list № 831-00.00.00-2024 as of 01.01.2024 is invalid from the moment this price list is enacted

2. НДС взимается в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации./ VAT is levied in compliance with the current legislation of the Russian Federation

3. Приложение №1 является неотъемлемой частью данного прейскуранта/ Attachment №1 is an integral part of this Pricelist

4. Оплата за неполную единицу измерения производится как за полную/ Payment for an incomplete unit should be paid as a complete one

5. Услуги предоставляются при наличии технической возможности/Services can be provided subject to feasibility

6. Скидка в 15% предоставляется при предъявлении чека, подтверждающего оказание услуги упаковки багажа (ручной клади) в аэропорту "Пулково". Предложение действительно в день получения услуги упаковки багажа (ручной клади) / 15% discount is provided upon presentation of a receipt confirming the provision of luggage (carry-on luggage) wrapping service at Pulkovo airport. The offer is valid on the day of receiving luggage (carry-on luggage) wrapping service

7. Скидка 15% на посещение Бизнес Салона держателям "Единой карты петербуржца" при предъявлении именной действующей карты перед оплатой услуги в аэропорту "Пулково" / 15% discount on visiting Business lounge for holders of the "Edinaya carta peterbyzcha" upon presentation of a valid registered card before paying for the service at Pulkovo airport

8. Скидка 15% на услугу Fast Track держателям "Единой карты петербуржца" при заблаговременном бронировании услуги по одному из телефонов VIP-Сервиса аэропорта "Пулково": +7 (812) 324-36-44, +7 (812) 324-34-46, +7 (921) 765-26-20, +7 (921) 909-04-40 и последующем предъявлении именной действующей "Единой карты петербуржца" перед оплатой услуги в аэропорту "Пулково" / 15% discount on the Fast Track service for holders of the "Edinaya carta peterbyzcha" upon booking the service in advance by one of the VIP-Service phones of Pulkovo airport: +7 (812) 324-36-44, +7 (812) 324-34- 46, +7 (921) 765-26-20, +7 (921) 909-04-40 and the subsequent presentation of a valid registered "Edinaya carta peterbyzcha" before paying for the service at Pulkovo airport

9. Скидка 30% участникам программы лояльности RED by DUFYR на посещение Бизнес Салона при предъявлении Приложения RED перед оплатой услуги в аэропорту "Пулково" / 30% discount for RED by DUFYR loyalty program members on visiting the Business Salon upon presentation of the RED Application before paying for the service at Pulkovo airport

10. Дети до 2-х лет обслуживаются бесплатно / Free services for children up to 2 years

11. Стоимость одной услуги Fast Track включает в себя не более 2 мест багажа. За каждое место свыше 2 предусмотрена оплата в соответствии с п.3 Прейскуранта / Paid Fast-Track service includes no more than 2 luggage units. Every additional luggage unit should be paid in accordance with p.3 of the price-list

Приложение 1 к прейскуранту № 869-00.00.00.00-2024 / Annex 1 to Price List № 869-00.00.00.00-2024

Перечень услуг, входящих в Программы "Сервис"/ List of Services in Services Program

№	Наименование услуги / Name of service	Перечень услуг/List of Services
1	Услуги Fast Track на отправлении внутренних рейсов / Fast track service upon departure of domestic flights	встреча пассажира у входа в ГЗТ "Пулково" на отправление/Meeting passengers at the entrance of the Terminal
		сопровождение багажа от автомобиля пассажира до стойки регистрации на рейс /Accompanying passenger and his luggage from the passenger`s car to the flight check-in counter (including first line of security)
		сопровождение пассажира при прохождении досмотра, регистрации и оформлении багажа /accompanying passenger through security check,flight and luggage check-in
		сопровождение и доставка пассажира до борта ВС/ accompanying and transportation the passenger to AC
2	Услуги Fast Track на отправлении международных рейсов / Fast track service upon departure of international flights	встреча пассажира у входа в ГЗТ "Пулково" на отправление/Meeting passengers at the entrance to the Additional Services Hall
		сопровождение багажа от автомобиля пассажира до стойки регистрации на рейс /Accompanying luggage from the passenger`s car to the flight check-in counter
		сопровождение пассажиров через пункты авиационной безопасности, досмотра багажа, а также таможенного и пограничного контроля/ accompanying passenger through luggage security check, customs and immigration control of the passenger
		сопровождение и доставка пассажира до борта ВС/ accompanying and transportation the passenger to AC
3	Услуги Fast Track на прибытие внутренних рейсов / Fast track service upon arrival of domestic flights	сопровождение и доставка пассажира от ВС до автомобиля/ accompanying and transportation the passenger from AC to the passenger's car
		сопровождение багажа пассажира от ленты выдачи багажа до автомобиля пассажира/accompanying the passenger and his luggage from the luggage claim area to the passenger`s car
4	Услуги Fast Track на прибытие международных рейсов / Fast track service upon arrival of domestic flights	сопровождение пассажира при прохождении таможенного досмотра багажа, таможенного и пограничного контроля /accompanying passenger through luggage customs check, customs and immigration control of the passenger
		сопровождение багажа от ленты выдачи багажа до автомобиля пассажира/accompanying the luggage from the luggage claim area to the passenger`s car
		сопровождение и доставка пассажира от ВС до автомобиля/ accompanying and transportation the passenger from AC to the passenger's car